

Số: /QĐ-UBND Thanh Hóa, ngày tháng năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt văn kiện phi dự án Chương trình hỗ trợ chi phí phẫu thuật
khe hở môi và khe hở vòm cho trẻ em tỉnh Thanh Hóa do Tổ chức
Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) tài trợ, thực hiện tại Bệnh viện Nhi Thanh Hóa**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 12 năm 2025 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về hướng dẫn quản lý tài chính Nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước;

Căn cứ hồ sơ đề nghị của Bệnh viện Nhi Thanh Hóa tại Tờ trình số 1199/TTr-BVN ngày 30 tháng 12 năm 2025 về việc phê duyệt phi dự án Chương trình hỗ trợ chi phí phẫu thuật khe hở môi và khe hở vòm cho trẻ em Thanh Hóa của Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ); ý kiến tham gia của các cơ quan liên quan;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính tại Tờ trình số 807/TTr-STC ngày 23 tháng 01 năm 2026.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt văn kiện phi dự án Chương trình hỗ trợ chi phí phẫu thuật khe hở môi và khe hở vòm cho trẻ em tỉnh Thanh Hóa do Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) tài trợ, thực hiện tại Bệnh viện Nhi Thanh Hóa, với nội dung như sau:

- Tên phi dự án: Chương trình hỗ trợ chi phí phẫu thuật khe hở môi và khe hở vòm cho trẻ em tỉnh Thanh Hóa của Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ).
- Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

3. Chủ phi dự án (Chủ khoản viện trợ): Bệnh viện Nhi Thanh Hóa.
4. Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ).
5. Tính chất nguồn viện trợ: Thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.
6. Tính chất chi của vốn viện trợ: Chi thường xuyên.
7. Mục tiêu và kết quả chủ yếu của khoản viện trợ:
 - Mục tiêu: Cung cấp dịch vụ phẫu thuật miễn phí cho trẻ em bị khe hở môi và khe hở vòm, ưu tiên các gia đình có hoàn cảnh khó khăn tại khu vực nông thôn và miền núi.
 - Kết quả cụ thể: Hoạt động giúp cải thiện sức khỏe và chất lượng sống cho khoảng 120 trẻ em.
8. Thời gian và địa điểm thực hiện:
 - Thời gian thực hiện: Từ tháng 2/2026 đến tháng 7/2028.
 - Địa điểm thực hiện: Bệnh viện Nhi Thanh Hóa; Địa chỉ: Số 724 đường Quang Trung, phường Hạc Thành, tỉnh Thanh Hóa.
9. Tổng vốn phi dự án: 24.000 USD, tương đương 630.960.000 VND.
Trong đó:
 - Vốn viện trợ không hoàn lại từ Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ): 24.000 USD, tương đương 630.960.000 VND, chiếm 100% tổng vốn viện trợ.
 - Vốn đối ứng: Không.
10. Tổ chức quản lý thực hiện: Bệnh viện Nhi Thanh Hóa, Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) quản lý và thực hiện phi dự án theo quy định tại Chương III Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ và Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Đối với Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ):
 - Chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện phi dự án Chương trình hỗ trợ chi phí phẫu thuật khe hở môi và khe hở vòm cho trẻ em tỉnh Thanh Hóa đảm bảo theo quy định của pháp luật Việt Nam.
 - Phối hợp chặt chẽ với Bệnh viện Nhi Thanh Hóa và các ngành, đơn vị liên quan trong việc triển khai thực hiện các nội dung của phi dự án đảm bảo các quy định pháp luật liên quan; tuân thủ quy định tại Quyết định số 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam (nếu có); chỉ được triển khai phi dự án sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt các nội dung đảm bảo theo quy định.
 - Chấp hành nghiêm quy định của pháp luật Việt Nam về việc đưa người

nước ngoài vào hoạt động tại địa phương, kinh phí thực hiện phi dự án phải được thực hiện theo đúng cam kết với cơ quan chức năng và được giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng.

- Thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

2. Đối với Bệnh viện Nhi Thanh Hóa (Chủ phi dự án):

- Thực hiện công tác quản lý, giám sát và triển khai phi dự án thuộc đơn vị đảm bảo theo nội dung văn kiện phi dự án được duyệt và các quy định pháp luật liên quan; định kỳ báo cáo UBND tỉnh (thông qua Sở Tài chính), Bên cung cấp viện trợ và các cơ quan chức năng theo quy định; chịu trách nhiệm hạch toán, quyết toán, báo cáo đầy đủ các nguồn vốn, tài sản tiếp nhận và sử dụng; đồng thời, báo cáo tình hình thực hiện, giải ngân viện trợ 6 tháng, hằng năm và kết thúc khoản viện trợ cho cơ quan chủ quản theo quy định tại Điều 14 Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ.

- Chủ trì, phối hợp với Bên cung cấp viện trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức thực hiện và sử dụng kinh phí tài trợ đúng mục tiêu và nội dung cam kết, giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan kiểm duyệt nội dung các tài liệu do Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) cung cấp, quản lý các vấn đề về an ninh trật tự, an toàn xã hội và các hoạt động của nhà tài trợ trong quá trình triển khai thực hiện phi dự án; cung cấp thông tin cần thiết về phi dự án cho các cấp có thẩm quyền trong quá trình triển khai; theo dõi, giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện phi dự án tại địa bàn, đảm bảo việc thực hiện phi dự án được triển khai đến đúng đối tượng, nội dung đã được phê duyệt, phù hợp với quy định của pháp luật và không ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn Bệnh viện Nhi Thanh Hóa và Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) thực hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện phi dự án theo quy định tại Nghị định số 313/2025/NĐ-CP ngày 08/12/2025 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam và Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.

4. Các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Nội vụ, Y tế; Công an tỉnh; Bệnh viện Nhi Thanh Hóa và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện phi dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, quản lý phi dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến phi dự án đảm bảo theo quy định.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Tài chính, Ngoại vụ, Nội vụ, Y tế; Giám đốc Công an tỉnh; Giám đốc Bệnh viện Nhi Thanh Hóa; Tổ chức Smile Train, Inc. (Hoa Kỳ) và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Bộ Ngoại giao (để b/c);
- Bộ Công an (để b/c);
- Chủ tịch UBND tỉnh (để b/c);
- Các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các Phó Chánh Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT, THĐT.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Đ. Thanh Tùng', written in a cursive style.

Đầu Thanh Tùng